Licenciada Clariza Lisbeth Castellanos Díaz Viceministra de Cultura Su Despacho:

Estimada Licenciada Castellanos:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de actividades conforme a lo estipulado en el contrato Administrativo por Servicios Técnico Profesionales número 626-2014, correspondiente al mes de diciembre del año 2,014 aprobado mediante el Acuerdo Ministerial número 8-2014, y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura Serie "B" No. 000114.

Actividades Realizadas:

- Participación como Delegado Departamental del Ministerio de Cultura y Deportes en la reunión del Consejo de Desarrollo Departamental (CODEDE), realizado en la instalación del Salón Sulubá del municipio de Santa Cruz el Chol.
- Participación en las reuniones del Consejo Municipal de Desarrollo (COMUDE) realizado en las instalaciones del parque infantil del municipio de Rabinal, Baja Verapaz,
- Formulación de propuestas para realizar actividades culturales en el departamento de Baja Verapaz para el año 2015: Concurso de Danza Maya Achi, Concurso de Dibujo y Pintura, Festival de Canto y Poesía en el Idioma Achi.
- Reunión con representantes titulares y suplentes del pueblo Q'eqchi', Poqomchi' y Achí, ante el CODEDE y Consejo Departamental del Pueblo Maya Oxlajuj Noj, para evaluar y medir la participación en los espacios del CODEDE.
- Reunión del personal del Ministerio de Cultura y Deportes de Baja Verapaz, para evaluar las funciones y actividades realizadas en el departamento y el cumplimiento de POA 2014.

Resultados obtenidos:

8 200

- promoción de las actividades del Ministerio de Cultura y Deportes y la presentación de un informe ejecutivo que contiene las actividades relevantes ejecutadas en el año 2014.
- Se logró el apoyo del señor Alberto Morales Osorio, alcalde municipal de Rabinal, para la coordinación de esfuerzos para realizar las actividades municipales y las actividades del MICUDE, contribuyendo al desarrollo del municipio y departamento.
- 3. Se cuenta con un portafolio de propuestas de actividades de promoción cultural y artística para que se ejecuten en el departamento de Baja Verapaz en el año 2015. Actividades que contribuyen al fortalecimiento de la cultura milenaria del pueblo maya Achi en donde se promueva la participación de jóvenes, niños, adultos y población en general. Propuestas que se espera se incluyan en el POA 2015 de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes.
- 4. Se cuenta con un análisis FODA que permite identificar los aspectos positivos y negativos, al mismo tiempo que contribuye a formular las estrategias para incidir en los espacios de representación y toma de decisiones, uniendo esfuerzos con los representante titulares y suplentes ante los CODEDES, personal del consejo departamental del pueblo maya Oxlajuj Noj' y líderes comunitarios de Baja Verapaz. Del análisis de la participación en el CODEDE se concluye que fue regular, ya que se recibe poco apoyo del Consejo Departamental del Pueblo Maya, por lo que se hace necesario fortalecer la Comisión Departamental del pueblo maya para formular programas y proyectos en beneficios del pueblo maya Achí para el año 2015.
- 5. Se cuenta con un análisis FODA por medio del cual se identificaron las debilidades y fortalezas de lo realizado en el departamento durante el 2014, dicho análisis permite potenciar las fortalezas, visualizar y aprovechar las oportunidades, mejorar las debilidades para la ejecución de las propuestas de actividades y proyectos para el año 2015 en el departamento de Baja Verapaz.

A A A

Directora Discritor de Participación Clidore Directora Goneral de Desarrollo Colo Fosta entreladio de los Vestoria

PRESIDENT DE QUENTANY GERT D

Upun O i

Teshin

Celestino Vasquez Lajuj

ción Goneral de Desarrolle Cultural y

Fensionmiento de las Culturas valvis (FFIX) 62 CULTURA Y DEPORTES Licenciada Clariza Lisbeth Castellanos Díaz Viceministra de Cultura Su Despacho

Estimada Licenciada Castellanos:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi Informe Final de Actividades, conforme lo estipulado en el Contrato Administrativo por Servicios Profesionales Número 626-2014, aprobado mediante Acuerdo Ministerial Número 8-2014, correspondiente al periodo del 02 de enero al 31 de diciembre del presente año.

ENERO

Se realizaron reuniones con entidades de seguridad ciudadana, PNC, destacamento militar, líderes comunitarios, para el fortalecimiento de la Comisión la Niñez, Juventud y el Adulto Mayor a nivel municipal y departamental.

Reunión de jefes institucionales convocados por el Gobernador departamental para fortalecer las coordinaciones interinstitucionales en la ejecución de las

actividades para el beneficio del departamento.

Reuniones de coordinación e integración en la comisión de educación con el director Departamental de educación para coordinar y evaluar actividades con pertinencia cultural.

Participación en el desfile folclórico de las festividades de feria patronal, acompañado por la Danza Rabinal Achi, declarada patrimonio cultural de la

Nación.

Participación como delegado del Ministerio de Cultura y Deportes, en la comisión de educación en el CODEDE. Para coordinar con los jefes institucionales la implementación de las actividades de promoción y fortalecimiento de la cultura propia de los pueblos originarios.

Coordinación y gestión con el señor alcalde Ismael Siquic, alcalde municipal de Purulhá, para el proceso de asamblea del pueblo Q'eqchi, Poqomchi, del

municipio de Purulhá, Baja Verapaz.

FEBRERO

Coordinación y gestión con el Sr. Ismael Siquic, Alcalde Municipal de Purulhá Baja Verapaz, logrando espacio físico, 200 sillas, 8 mesas, equipo de sonido, cañonera, facilitando el proceso de asamblea del pueblo Q'eqchi y Poqomchi' del municipio de Purulhá, Baja Verapaz.

Coordinación con los integrantes de la red del voluntariado, pueblos indigenas y hacedores culturales del departamento de Baja Verapaz, para el llenado del formulario de las organizaciones indígenas requerido por la vicepresidencia. Coordinación, Integración y participación en las comisiones departamentales de: Educación, Derechos Humanos y la Paz, Fortalecimiento Municipal y Participación Ciudadana.

MARZO

Se realizó un dialogo departamental de la red de voluntariado cultural para el fortalecimiento dela multiculturalidad, coordinado la logística y metodología con la comunidad lingüística Maya Achi con sede en Baja Verapaz.

Se coordinó con la delegada de CONJUVE la inclusión de 25 jóvenes del voluntariado cultural al programa del servicio cívico en el área de salud en el

departamento de Baja Verapaz.

Se participó en la reunión del Consejo de Desarrollo Departamental en representación del MICUDE y se hizo la presentación del representante titular y suplente del pueblo maya Achi ante los integrantes del CODEDE de Baja Verapaz.

Se participó en una reunión convocada por GIZ, para dar a conocer a los objetivos de los jefes institucionales los objetivos de los programas que se

ejecutan en el departamento de Baja Verapaz.

ABRIL

Se coordinó con las autoridades municipales, departamentales, líderes, lideresas y representantes de organizaciones mayas, para la participación en la asamblea del pueblo maya Achi, coordinando la logística y metodología con la comunidad Lingüística Maya Achi.

Se realizaron reuniones con integrantes del voluntariado cultural, informándoles la importancia de estar organizados, propiciando un espacio para motivar la participación de jóvenes para que se integren a la organización y tener la oportunidad de promover las costumbres y tradiciones del pueblo

Maya Achi.

Se realizaron reuniones de seguimiento al voluntariado cultural del municipio de Rabinal, dándoles a conocer los objetivos del voluntariado y la conformación de la junta directiva.

> Se participó como jefe institucional del MICUDE en el COREDUR, donde

presentaron el POA 2015.

Se realizaron coordinaciones con promotores culturales y artesanos de la región nor-oriente de los departamentos de: Santa Rosa Chiquimulilla, Baja y Alta Verapaz, para darle seguimiento a actividades para el fortalecimiento de las industrias culturales a cargo de la Subdirección Técnica de Fortalecimiento de la Identidad Cultural (DGDCFC).

Se realizaron solicitudes dirigidas al Lic. Rafael Mayen, Gobernador Departamental, solicitándole el apoyo para la realización del concurso de dibujo y pintura a cargo del Voluntariado Cultural realizado en el municipio de

Cubulco, Baja Verapaz.

Se gestionaron ante el Lic. Rafael Mayen, gobernador departamental, transporte para el traslado de los representantes titulares y suplentes ante los CODEDES para participar en el proceso formativo realizado en las instalaciones de PRODESSA, Ciudad de Guatemala.

Se gestionó apoyo logístico con el Arq. Jared Matheu García, Alcalde municipal del municipio de Cubulco, Baja Verapaz, para desarrollar la actividad del concurso de dibujo y pintura.

Se realizó una solicitud de gestión de un microbús con el señor alcalde de Cubulco, para el traslado de los alumnos del municipio de Rabinal, que participaron en el concurso de dibujo y pintura realizado en el municipio de

Cubulco Baja Verapaz.

Se gestionó con la asociación Ajkubul Achi, la presentación de la marimba para amenizar el evento de dibujo y pintura. Asimismo se coordinó con la maestra de pintura la participación de los alumnos de arte y pintura del MICUDE, para que participen y demuestren sus habilidades en el arte de la pintura y dibujo.

MAYO

Se participó en la comisión y se apoyó con la entrega de las convocatorias y logística para las asambleas de elección de representantes titulares y suplentes ante los CODEDES, convocatorias dirigidas a los diferentes líderes, lideresas de los pueblos indígenas Mopan, Q'eqchi, Itzá en los municipios de San Luis, Poptun y San José del departamento de Peten.

Se realizó el taller de Masculinidades en el Contexto Multicultural, con estudiantes y docentes del nivel básico y diversificado de la Escuela Bilingüe "Nueva Esperanza" del Caserio Corral Ab'aj', de la aldea de Chiticoy del

municipio de Rabinal, Baja Verapaz.

Se apoyó a la Dirección Técnica de Fortalecimiento de la Identidad Cultural (DGDCFC) en coordinación con los promotores culturales, artesanos del área nor-oriente de: Baja-Alta Verapaz y Chiquimulilla, Santa Rosa, para darle seguimiento al seminario de fortalecimiento de las industrias culturales.

> Se apoyó y coordinó con la Dirección Técnica de Diversidad Cultural (DGDCFC) y la comunidad Lingüística Maya Achí (ALMG) para el primer

acercamiento para la realización del festival de canto en el idioma Achi.

Se coordinó y se apoyó a la Dirección Técnica de Fortalecimiento de las culturas de la (DGDCFC) para la participación de artesanas en el Festival de las Culturas y el Deporte realizado en la plaza de la constitución, Ciudad Capital.

JUNIO

Se participó en representación del MICUDE y el Voluntariado Cultural en las reuniones convocadas por GIZ para dar a conocer el informe del trabajo como resultado de la participación en el Diplomado en prevención de la violencia. En dichas reuniones se contó con representación de líderes comunitarios, PNC, jefes institucionales y sociedad civil del departamento de Baja Verapaz.

Se coordinó y se apoyó a la promotora cultural del departamento de Alta Verapaz en la realización de la Gira Educativa "Vamos Al Mundo Maya",

visitando el Sitio Sagrado Quiriguá, Los Amates, Izabal.

Se desarrolló el taller de Participación Ciudadana y Valores Ancestrales dirigido a los participantes del voluntariado cultural con el fin de fortalecer sus capacidades de comprensión y análisis por medio de talleres de formación en temas relacionados al ámbito cultural. Participación en la reunión extraordinaria de Unidad Técnica Desarrollo, realizada en Salón del Consejo de Desarrollo Departamental del departamento de Baja Verapaz.

JULIO

Coordinaciones y Seguimiento de seminario de las industria culturales con el tema: Derecho de la Propiedad Intelectual, dirigidos a artesanos y artesanas del área nor-oriente de: Alta-Baja Verapaz y Chiquimulilla, Santa Rosa.

Se desarrolló un taller sobre Participación Ciudadana dirigido a los participantes del Voluntariado Cultural Uk'ux Q'atinamilt' Rab'inaleb'. Tema desarrollado con los jóvenes con el objetivo de ser parte de la ciudadanía guatemalteca y promover la participación activa para incidir en acciones que contribuyan al desarrollo de sus comunidades, caseríos, organizaciones.

Se participó en la reunión extraordinaria del Consejo de Desarrollo Departamental para coordinar acciones para la realización de la carrera para

recaudar fondos como un servicio social.

Se coordinó y se apoyó a la Dirección Técnica de Fortalecimiento de la Identidad Cultural (DGDCFC) para la participación de artesanos de Baja Verapaz, Alta Verapaz, Chimaltenango y el Quiché en la "Feria Artesanal" realizada en Cobán Alta Verapaz.

AGOSTO

 Se coordinó con alumnos de la Fundación "Nueva Esperanza", artesanos e integrantes de la red del Voluntariado Cultural para la presentación de las costumbres y tradiciones del pueblo Maya Achi ante visitantes y medios de comunicación de los Estados Unidos de América para promover el potencial de la cultura de pueblo maya Achi.

 Se participó, aprovechado el espacio de televisión en "Mi Lindo Rabinal TV" en el Programa Espacio Juvenil, para promover y fomentar las actividades que

el MICUDE realiza en el departamento de Baja Verapaz.

 Se ha realizado el taller sobre "Ciudadanía Multicultural e Interculturalidad", con los alumnos de sexto grado de la comunidad de Guachipilín del municipio de Rabinal, Baja Verapaz.

 Se coordinó con diferentes líderes y representantes de instituciones indígenas, organizaciones de gobierno, en apoyo a la Dirección Técnica de Diversidad Cultural de la (DGDCFC) para desarrollar el Festival Gastronómico "Conoce Mi Cultura", realizado en el municipio de Rabinal, Baja Verapaz.

SEPTEMBRE

Se realizaron coordinaciones con autoridades municipales, establecimientos educativos, organizaciones indígenas y no indígenas, medios de comunicación, para realizar el Certamen de Literatura Maya Achi' en el municipio de Cubulco, Baja Verapaz.

Se coordinó y se apoyó a la Dirección Técnica de Diversidad Cultural de la (DGDCFC) con recurso humano, apoyo logístico, metodología, montaje y desmontaje del festival gastronómico "Conoce mi cultural" realizado en el Livingston Izabal.

OCTUBRE

Se participó en la reunión de sociedad civil, socializando objetivos y estrategias del plan nacional de desarrollo rural integral para establecer acciones conjuntas en cumplimiento de dicho plan. Actividad realizada en las instalaciones del Comercial Q'anil del municipio de Rabinal, Baja Verapaz.

Coordinación previa con representantes del Pueblo Garifuna y Q'eqchi ante CODEDEs, líderes del pueblo Q'eqchi y Garifuna, autoridades municipales del departamento de Izabal para la realización de asambleas de consulta para la revocatoria o prorroga de los actuales representantes ante el CODEDE. Ejecución exitosa de las asambleas en Izabal.

Se participó en la capacitación de promotores y gestores culturales, personal de participación ciudadana para el fortalecimiento de las actividades culturales en el departamento de Baja Verapaz.

NOVIEMBRE

Formulación y creación de 3 Proyectos culturales para el fortalecimiento de la cultura viva del pueblo Achi.

Se coordinó con las autoridades municipales, departamentales, líderes y lideresas de los pueblos Q'eqchi y Poqomchi del municipio de Purulhá, para garantizar la participación en la asamblea de consulta para la prorroga o revocatoria de los representantes indígenas ante el CODEDE.

Se participó y se dirigió la asamblea de consulta para la revocatoria o prorroga de los representantes actuales de los pueblos maya Q'eqchi' y Poqomchi' del Departamento de Baja Verapaz.

Se apoyó a la instancia del pueblo Q'eqchi y Poqomchi' en la realización de la asamblea para consulta sobre revocatoria o prorroga de los representantes actuales del pueblo maya Q'eqchi' y Poqomchi' ante el CODEDE del departamento de Alta Verapaz, eligiendo a sus representantes titulares y suplentes ante los CODEDES.

Se coordinó con los artistas de Baja Verapaz, para garantizar la participación en la presentación pública del primer material discográfico "Este es mi Canto" en el idioma maya, Achi, Kaq'chikel, Tz'utuhil realizada en el teatro Miguel Ángel Asturias.

DICIEMBRE

- Participación como Delegado Departamental del Ministerio de Cultura y Deportes en la reunión del Consejo de Desarrollo Departamental (CODEDE), realizado en la instalación del Salón Sulubá del municipio de Santa Cruz el Chol.
- Participación en las reuniones del Consejo Municipal de Desarrollo (COMUDE) realizado en las instalaciones del parque infantil del municipio de Rabinal, Baja Verapaz.
- Formulación de propuestas para realizar actividades culturales en el departamento de Baja Verapaz para el año 2015: Concurso de Danza Maya

Achi, Concurso de Dibujo y Pintura, Festival de Canto y Poesía en el Idioma Achí.

> Reunión con representantes titulares y suplentes del pueblo Q'eqchi', Poqomchi' y Achí, ante el CODEDE y Consejo Departamental del Pueblo Maya Oxlajuj Noj, para evaluar y medir la participación en los espacios del CODEDE.

> Reunión del personal del Ministerio de Cultura y Deportes de Baja Verapaz, para evaluar las funciones y actividades realizadas en el departamento y el cumplimiento de POA 2014.

Celestino Vásquez Lajuj

Dirección General de Desarrello Cul Aprialacimiento de les Culturas MINISTERIO DE CULTURA Y DEPOR".

Yeshing Juliana Upun Yiii birectoral tecnicu de Participación Ciud in-Dirección General de Desperate Capa a

Pretylectorento de las Cultury :

MINISTERIO DE CULTURA Y GERS

Licenciada Clariza Lisbeth Castellanos Díaz Viceministra de Cultura Su Despacho

Estimada Licenciada Castellanos:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi Informe de Resultados, conforme lo estipulado en el <u>Contrato Administrativo</u> <u>por Servicios Técnico Profesionales Número 626-2014, aprobado mediante</u> <u>Acuerdo Ministerial Número 8-2014,</u> correspondiente al periodo de 02 de enero al 31 de diciembre del presente año.

- Se logró realizar con éxito las asambleas de consulta para la revocatoria o prorroga de los representantes de pueblos indígenas, en donde se prorrogo el nombramiento a los representantes de: Pueblo Q'eqchi y Garífuna del departamento de Izabal; Pueblo Maya Q'eqchi y Poqomchi del departamento de Alta Verapaz; Pueblo Maya Q'eqchi, Achi y Poqomchi del departamento de Baja Verapaz.
- Se logró convivir y fomentar juegos tradicionales a 30 jóvenes y 20 niños de las comunidades de Rabinal, con el apoyo de la Institución de ADP en coordinación con el Ministerio de Cultura y Deportes.
- Se logró conformar un buen equipo de trabajo con los jefes instituciones con el apoyo total de gobernador departamental, realizando con éxitos las actividades culturales y deportivas en el departamento de Baja Verapaz.
- Se logró el aval del Director Departamental de Educación para fomentar actividades con pertinencia cultural en los establecimientos educativos del departamento de Baja Verapaz.
- Se representó al Ministerio de Cultura y Deportes en las actividades de ferias locales, acompañando por autoridades municipales y las 62 danzas del pueblo maya Achi.

- Se ha participado en las reuniones de Comisiones de Educación, Participación Ciudadana, Derecho Humanos y la Paz, coordinando acciones en prevención de la violencia juvenil y los rescates de los valores ancestrales de los abuelos y abuelas dirigidos a organizaciones de jóvenes para fomentar una educación formativa en prevención de la violencia juvenil.
- Se ha logrado el enlace y apoyo de las autoridades municipales, departamentales en las gestiones como: logística, trofeos, alimentación, trasportes y acompañamiento en las diferentes actividades realizadas por el Ministerio de Cultura y Deportes en los municipios de: Purulha, San Miguel Chicaj, Rabinal, y Cubulco del departamento de Baja Verapaz.
- Se lograron realizar capacitaciones sobre Participación Ciudadana, Costumbres y Tradiciones del Pueblo Maya Achi, Dialogo departamental, Cambio Climático, Saberes Ancestrales, Masculinidades en el Contexto Multicultural, Ciudadanía Multicultural e Interculturalidad, Certamen de literatura Maya Achi en donde se contó con participación de estudiantes del nivel básico y diversificado, líderes y lideresas y organizaciones de jóvenes del municipio de Rabinal, Baja Verapaz.
- Se logró gestionar la Marimba "Aj Kabul Achi" para amenizar el Concurso de dibujo y pintura, en donde se contó con la participación de 40 alumnos de la Escuela de pintura de la Asociación Ajkubul Achi del Cubulco Baja Verapaz.
- Se lograr identificar y proporcionar espacios a artesanos para la exposición, venta y promoción de sus productos en ferias a nivel nacional, logrando el objetivo principal de motivar la participación de las mujeres y la reactivación de las economías locales y familiares.
- Se ha logrado la participación 100 alumnos en la gira educativa "Vamos al Mundo Maya" Sitio Sagrado Quirigua los amates Izabal, dirigidos a estudiantes del nivel básico y diversificado del departamento de Baja Verapaz.
- Participación en las conferencias televisivas, radiales, para la promoción y divulgación de las actividades culturales realizadas en el departamento de Baja Verapaz.
- Se ha logrado promover el reconocimiento de las costumbres y tradiciones del pueblo maya Achi, y Garífuna a través de la elaboración y presentación de los platillos típicos, del departamento de Baja Verapaz, Livingston Izabal,

premiando a los ganadores en las categorías de saldo y dulce, realizado en el festival Gastronómico "Conoce mi Cultura".

200

- Se logró la participación de representantes de establecimientos educativos de Rabinal, Cubulco, participando en el Concurso de Canto y Poesía en el idioma maya Achi, realizado en el municipio de Cubulco, Baja Verapaz.
- Se coordinó y se eligió a un representante del Voluntariado Cultural y representante del pueblo Maya Achi, para darle seguimiento y cumplimiento Plan Nacional de Desarrollo rural Integral a favor de sociedad civil y pueblos indígenas.
- Se ha participado en las reuniones de CODEDES, representando al Ministerio de Cultura y Deportes, en los espacios en tomas de decisiones y promoviendo con los representantes las actividades del Ministerio de Cultura y Deportes en el departamento de Baja Verapaz.
- Se logró aprovechar los talleres de formación dirigidos a promotores y gestores culturales con el objetivo de transmitir conocimientos culturales en los diferentes talleres de formación realizados con estudiantes, líderes y organizaciones del pueblo maya Achi, en el departamento de Baja Verapaz.
- Se lograron formular los siguientes proyectos culturales: 1. Fortalecimiento de la Danza Maya Achi, 2. Danza del Balam Kej, 3. Indumentaria de la danza Moro de Conversión San Pablo del municipio de Rabinal Baja Verapaz, y fueron incluidos en la convocatoria de ADESCA 2014.
- Se han realizado gestiones con las autoridades municipales, departamentales, instituciones indígenas con el apoyo de la logística y coordinaciones para realizar la asamblea del pueblo maya Achi del municipio de Rabinal, Poqomchi', Q'eqchi' en el municipio de Purulhá del departamento de Baja Verapaz.
- Participación exitosa de artistas de Baja Verapaz en la premiación y presentación pública discográfica, demostrando el talento maya Achi, con el apoyo de más de 40 participantes del departamento de Baja Verapaz, apoyando a los artistas con porras y pancartas.
- Se ha presentado a los representantes actuales titulares y suplentes del pueblo maya Achi, Poqomchi y Q'eqchi' con los representantes titulares y suplentes

de organizaciones gubernamentales y sociedad civil que conforman el honorable Consejo de Desarrollo Departamental de Baja Verapaz.

> Se logró formular propuestas de actividades culturales como: Concurso de Dibujo y Pintura, Festival de Canto y Poesías en el Idioma Maya Achi,

Celestino Vasquez Lajuj

Oirrection General de Desarrollo Quitural y l'artalecimiente de las Cultures MIMISTERIO DE CULTURA Y DEPO

Yeshing Ju Directors Tochics de Participación Cica Dirección General de Deserrollo Cir-Fortsfectmianto de las Cultur-

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPLA